

Vesper Propers, August 20, 2006  
Postfestive day of the Dormition  
The holy prophet Samuel

Supplement for *The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005*

Psalm 140, Tone 2 (begins on page 36, stichera 10-7)

**Cantor:** (Tone 6) If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

**Stichera of the Dormition - Tone 6**

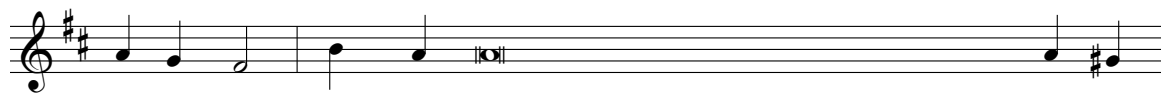
⑥

To - day the immaculate Virgin who gave birth to Life is carried to the  
ev - er - last - ing life, grant - ing mer - cy to the faith - ful. All cre - a - tion  
now gladly rejoices with the assembly of an - gels es - corting her as a queen with  
fes - tal songs of praise Her Son and King en - thrones her with him - self  
so that she may reign o - ver all.

**Cantor:** My soul is waiting for the Lord, I count on his word.  
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

⑤

The a - pos - tles and preachers of the Word of God were taken up and car - ried



on the clouds. They came to Zion to witness the holy, glorious Dormition of the



The-o - to - kos and to per-form the burial for her who gave birth to the Lord.



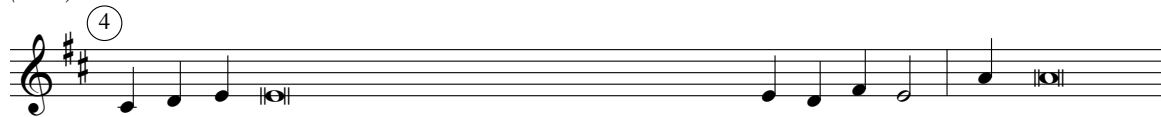
She is the haven and protection for all the faith - ful. She was truly an un-tar -



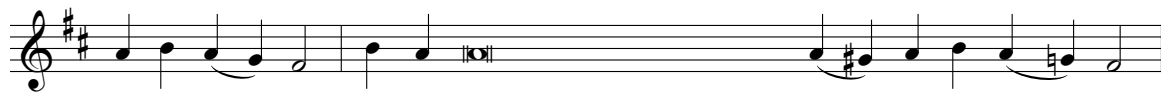
-nished im - age of God on earth.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak and Israel on the Lord.

(on 4)



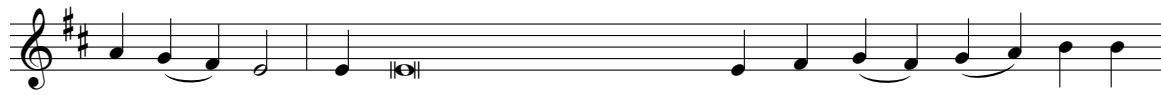
Let us joy - fully celebrate the holy Dormition of the The-o - to-kos since it was for



all cre - a - tion. She of - fers her glorious, bright and tru - ly di-vine gifts.



Her faith, hope and joy-ful char - i - ty. her chastity, holiness and justice are her



a-dorn - ment. May God make us worthy to be her com-pan - ions in the

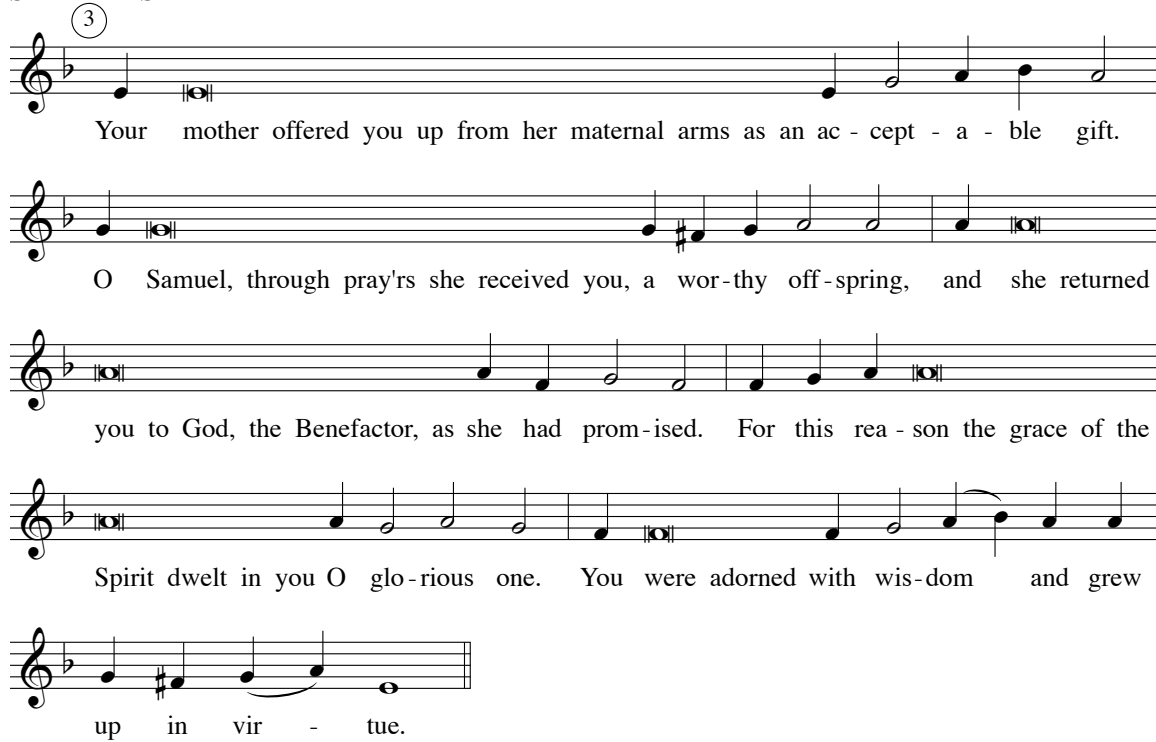


heav'n - ly king - dom.

**Cantor:** (Tone 4) Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

**Stichera of Samuel - Tone 4**

③



Your mother offered you up from her maternal arms as an acceptable gift.

O Samuel, through pray'rs she received you, a worthy off-spring, and she returned

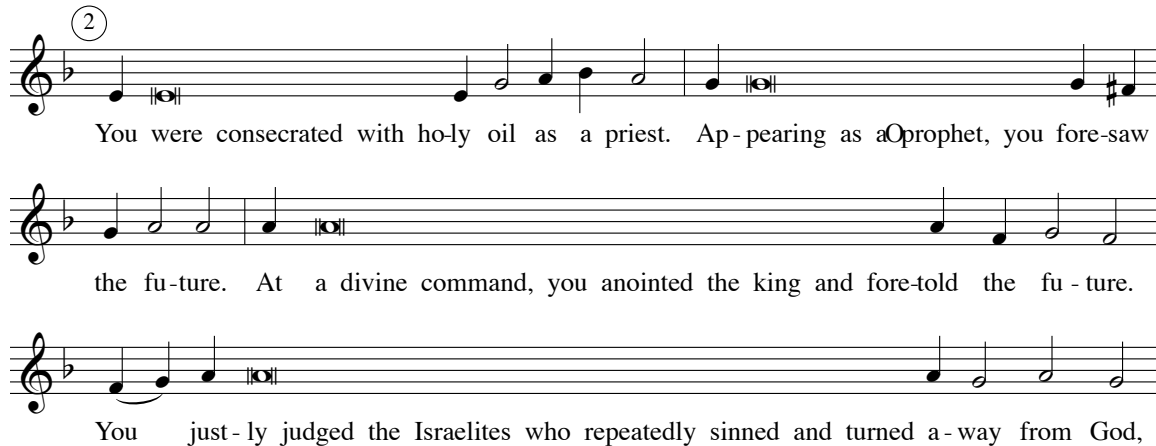
you to God, the Benefactor, as she had promised. For this reason the grace of the

Spirit dwelt in you O glorious one. You were adorned with wisdom and grew

up in virtue.

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**  
(on 2) acclaim him all you peoples!

②



You were consecrated with holy oil as a priest. Ap-pearing as a prophet, you fore-saw

the fu-ture. At a divine command, you anointed the king and fore-told the fu-ture.

You just-ly judged the Israelites who repeatedly sinned and turned a-way from God,

O wonder-working and God - lov - ing Sam - u - el.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

O venerable Prophet and equal of the proph - ets; O friend of the just and  
com-pan-ion of the an-gels; you see not in imagination nor in ob - scu - ri - ty  
but face to face with the One whom you de-sired. You put aside the weight and  
dark-ness of the flesh so that you may re-joice in heav - - - en.

**Cantor:** Glory...

**Doxastikon - Tone 6**

For your ho - ly Dormition, O Mother of God and Moth - er of Life,  
the clouds carried the a-pos-tles through the air. Those who had been scat - tered  
through-out the world were brought together in a sin - gle choir; and, burying

your most pure bod - y with re - spect, they sang the words of Ga - bri - el:

Re - joice, O full of grace, O unwed-ded Vir - gin; the Lord is with you!

In - ter - cede with your Son and our God to save our souls.

**Cantor:** (Tone 2) Now and ever...

*Dogmatikon, Tone 2, p. 42*

*Aposticha, Tone 2, p. 43*

**Cantor:** (Tone 6) Glory... now and ever...

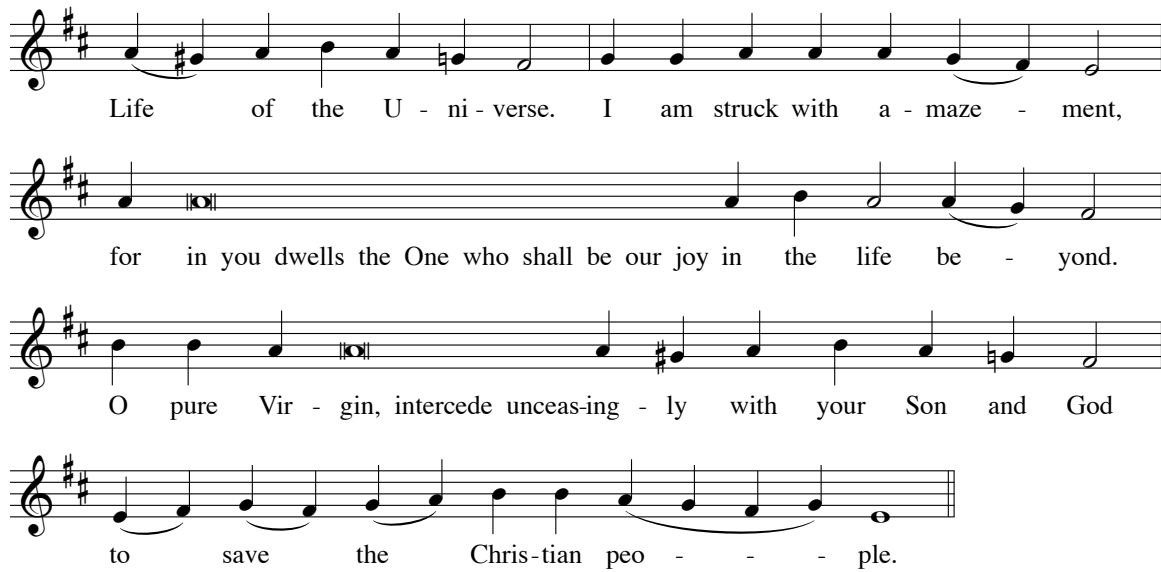
**Theotokion - Tone 6**

O Tab - ernacle all-pure, when the translation of your bod - y took place,

the apostles gathered around your bier with fear and trem - bling. They gazed up-on

you and were filled with awe. In tears Pe - ter cried out to you:

O Virgin, I see you laid out as one dead, yet you gave birth to the



Life of the U - ni - verse. I am struck with a - maze - ment,  
 for in you dwells the One who shall be our joy in the life be - yond.  
 O pure Vir - gin, intercede unceas - ing - ly with your Son and God  
 to save the Chris - tian peo - - - ple.

*Troparion of the Resurrection, Tone 2, p. 47*

*(Tone 1) Glory...now and ever...*

**Troparion of the Dormition - Tone 1**



O The - o - to - kos, in giv - ing birth you preserved vir - gin - i - ty; and in your  
 fall - ing a - sleep you did not for - sake the world. You are the Moth - er of Life  
 and have been trans - ferred to life, and through your pray'rs  
 you de - liv - er our souls from death.